

Votre facture – en toute clarté.


Votre facture d'énergie est composée d'une page de présentation générale avec la liste de tous vos frais de consommation d'énergie et d'eau ainsi que les prestations de services et les redevances. Le verso présente des indications sur **les horaires tarifaires, le service de dépannage et le changement de domicile.**

Lorsque vous nous contactez (par téléphone, formulaire en ligne, courrier électronique ou postal) au sujet de votre facture d'énergie, veuillez systématiquement indiquer **votre numéro personnel de client.**

Explication de la facture et des possibilités de paiement

STADTWERK WINTERTHUR								
1	Informations zur Verbrauchsperiode vom 07.01.2023 bis 06.04.2023			2	Kundennummer: 1111111 Vertragskonto: 2222222 Rechnung: 800000000 Rechnungsdatum: 17.04.2023			
3	Verbrauchsstelle: 5000000, Musterstrasse 1, 8400 Winterthur, Einfamilienhaus			11	12	13	14	Seite 3/5
Details zur Rechnung								
	Bezeichnung	Menge	Einheit	Preis CHF	Nettobetrag CHF			
4	Strom							
	Energieverbrauch, Basic							
	KlimaSiber Hochtarif	368	kWh	0.1439	52.96			
A	KlimaSiber Niedertarif	766	kWh	0.1289	98.74			
	Netznutzung, Basic (2)							
	Arbeitspreis Hochtarif	368	kWh	0.1190	43.79			
B	Arbeitspreis Niedertarif	766	kWh	0.0700	53.62			
	Grundpreis	3	Mt	9.80	29.40			
	Abgaben an das Gemeinwesen (1)							
	Förderprogramm Energie Winterthur	1'134	kWh	0.0060	6.80			
	Bundesabgaben (1)							
C	Netzzuschlag (u.a. für Einspeisevergütung KEV und Einmalvergütung)	1'134	kWh	0.0230	26.08			
	MwSt. 7.7%	23.98	Brutto		311.39			
5	Gas							
	Energieverbrauch, Basic							
	Bestelltes Gasprodukt: 0 % e-Gas Gold, 100 % e-Gas Bronze							
	e-Gas Bronze	191.52	kWh	0.09030	17.29			
	Netznutzung, Basic							
	Arbeitspreis	191.52	kWh	0.02100	4.02			
	Grundpreis	3	Mt	9.00	27.00			
	Bundesabgaben (1)							
D	CO2-Abgabe	187.69	kWh	0.021780	4.09			
	CO2-Abgabe-befreit, CH Biogas	3.83	kWh					
	Mineralölsteuer und Pflichtlager	191.52	kWh	0.000312	0.06			
	MwSt. 7.7%	4.04	Brutto		52.46			
6	Klimafonds Stadtwerk Winterthur							
	Ihr freiwilliger Beitrag zum regionalen Klimaschutz	1'134	kWh	0.0200	22.68			
	MwSt. 0.0%	0.00	Brutto		22.68			
7	Wasser							
	Verbrauch Wasser	25	m ³	0.8500	21.25			
	Befristete Tarifreduktion	25	m ³	-0.2500	-6.25			
	Leistungsgebühr	50.600	l/min	1.10	55.66			
	MwSt. 2.5%	1.77	Brutto		70.66			
8	Abwasser (Verrechnung für Dept. Bau)							
	Mengenpreis Abwasser	25	m ³	2.2910	57.28			
	MwSt. 7.7%	4.41	Brutto		57.28			
9	Abfall (Verrechnung für Dept. Bau)							
	Abfallgrundgebühr Einfamilienhaus	3	Mt	10.83	32.59			
	MwSt. 7.7%	2.50	Brutto		32.59			
	Total ohne MwSt.							
	Total MwSt.							
10	Total inkl. MwSt.							

(1) Berechnungsgrundlage: Energieverbrauch in kWh
(2) ab 1.1.2023: inkl. Systemdienstleistungen von Swissgrid AG (0.46 Rp./kWh)

Stadt Winterthur 

Modèle de facture: les prix sont indiqués sans engagement.

1 Période de consommation

2 Numéro de client

3 Lieu desservi

Considérez par ailleurs que le lieu desservi (logement ou commerce) peut différer de l'adresse de facturation.

4 Electricité

A La **consommation d'énergie** est calculée par kilowattheure (kWh) perçu. «Basic» désigne le groupe de clients auquel s'applique le tarif de l'électricité. Vous pouvez modifier votre produit d'électricité à tout moment par téléphone ou en ligne. Selon l'installation, vous obtenez votre électricité au tarif simple ou au tarif double (tarif haut ou tarif réduit en fonction des heures de la journée).

B Les frais relatifs à l'**infrastructure du réseau** et à l'entretien du système d'approvisionnement en électricité (maintenance et régulation, équipement de mesure, relevé et facturation) sont facturés au titre de l'utilisation du réseau. Le tarif relatif à l'utilisation du réseau est composé d'un prix de base fixe et d'un élément, le prix de l'énergie tarifaire qui dépend de la consommation. L'élément tarifaire qui dépend de la consommation est facturé par kWh.

C Deux taxes sont calculées sur la base de la consommation individuelle d'électricité:

■ les **redevances aux autorités publiques** pour financer le programme de soutien Energie Winterthur

■ le **supplément réseau** comme instrument de la Confédération pour la promotion de la production d'électricité à partir d'énergies renouvelables.

5 Gaz

La consommation de gaz est facturée par kWh reçu. «Basic» ou «Peak» désigne le groupe de clients auquel s'applique le tarif du gaz. Au poste «produit de gaz commandé», vous trouvez le produit de gaz que vous avez sélectionné. Le tarif est calculé à partir des prix des différents produits et de la part de e-Gas.Gold éventuellement commandée. Vous pouvez modifier votre produit de gaz à tout moment par téléphone ou en ligne.

D Les **taxes et charges** par kilowattheure de consommation de gaz sont réglementées par la loi fédérale. Le biogaz de Suisse est exonéré de la taxe sur le CO₂.

6 Klimafonds Stadtwerk Winterthur

Si vous soutenez le Klimafonds Stadtwerk Winterthur, la cotisation facultative de 2 Rappen par kWh d'électricité reçu est indiquée ici.

	Zähler	Ablesung	Zählerstand		Faktor	Einh.	Verbrauch
			Alt	Neu			
Strom Hochtarif	999999	06.04.2023	53'398	53'766	1.0	kWh	368.000
Strom Niedertarif	999999	06.04.2023	123'276	124'042	1.0	kWh	766.000
Gas	100000000	06.04.2023	696	714	1.000	m3	18.000
Umrechnung in kWh					10.640	kWh	191.520
Wasser	111111111	06.04.2023	1'280	1'305	1.0	m3	25

Klimafonds Stadtwerk Winterthur

Vielen Dank für Ihren Beitrag zum Klimafonds Stadtwerk Winterthur. Damit unterstützen Sie Projekte zum Klimaschutz (CO₂-Reduktion), zur Steigerung der Energieeffizienz sowie zur Förderung erneuerbarer Energien in Winterthur und Region.

7 Eau

Les frais de consommation correspondent au prix par mètre cube (m³) d'eau reçu. La facturation est établie par trimestre. Les frais de prestation sont calculés sur la base du nombre et de la catégorie de points d'approvisionnement raccordés (p. ex. lavabo, WC, etc.) et facturés trimestriellement en litres par minute à l'année (l/min./a). Les frais fonciers sont prélevés une fois par an avec les frais d'eaux usées et facturés aux propriétaires fonciers.

8 Eaux usées

Les **frais d'eaux usées** sont composés d'une taxe de base et d'une redevance quantitative. Toutes deux sont facturées par Stadtwerk Winterthur par ordre de l'office des ponts et chaussées de la ville de Winterthur. La taxe de base est prélevée une fois par an, à l'automne. Pour un complément d'informations: tiefbauamt.winterthur.ch.

9 Déchets

La **taxe de base sur les déchets** comprend les frais d'infrastructure, le ramassage des déchets verts, l'enlèvement du papier, les points de collecte, etc. Stadtwerk Winterthur facture la redevance par ordre de l'office des ponts et chaussées de la ville de Winterthur. Veuillez adresser vos questions au département de la construction, téléphone déchets. Tél. 052 267 68 68 ou abfall@win.ch.

10 Total TVA incluse

11 Quantité

12 Unité

13 Prix en CHF

14 Montant net en CHF

15 Compteur

Un numéro distinct indiqué sur le compteur et enregistré par Stadtwerk Winterthur est attribué à chaque compteur.

16 Relevé de la consommation

Date du relevé du compteur.

17 Indice au compteur

Ancien: indice au compteur de la période précédente.

Nouveau: indice au compteur du relevé actuel.

18 Facteur

Le facteur 1 est normalement appliqué à l'électricité. En ce qui concerne le gaz, le facteur sert à convertir le volume de gaz calculé en kWh.

19 Consommation

La différence entre l'ancien et le nouvel indice au compteur multipliée par le facteur indiqué au point 18 donne la consommation réelle.

Stadtwerk Winterthur vous offre trois possibilités de régler votre facture d'énergie:

- paiement contre facture
- Facture par e-mail
- facture électronique (E-Rechnung)

Paiement contre facture

Vous recevez la facture imprimée sur papier par la poste et la réglez dans le délai indiqué par bulletin de versement auprès de la poste ou de la banque. Si vous n'avez pas demandé explicitement un autre mode de paiement, vous recevez votre facture par la poste.

Facture par e-mail

Recevez votre facture d'énergie dans votre boîte e-mail. Vous pouvez ainsi contrôler la facture en ligne, l'archiver ou la transférer. Vous économisez en outre du papier.

Facture électronique (E-Rechnung)

Avant de pouvoir effectuer vos paiements par e-facture, vous devez vous inscrire une fois au service e-banking de votre banque ou de PostFinance. Ensuite, vous recevrez votre facture par voie électronique et économiserez du papier. Vous pouvez vérifier votre e-facture sur la plate-forme électronique (e-banking), puis valider le paiement. De plus amples informations sont disponibles sous e-facture.ch

Procédure de recouvrement direct (LSV)

Avec Debit Direct de PostFinance ou la procédure de recouvrement direct des banques suisses, vos factures énergétiques sont toujours payées en temps voulu. Le compte est débité automatiquement à l'échéance de la facture. Si vous préférez recevoir votre facture par e-mail, vous réalisez également des économies de papier.

Les présentes explications sur les modalités de facturation sont disponibles sur le site

stadtwerk.winterthur.ch/rechnung dans les

langues suivantes:

- allemand
- italien
- français
- anglais
- espagnol
- portugais
- albanais
- turc
- serbe

Vous avez des questions? Nous sommes à votre disposition:

Désignation	Distribution	Paiement
Facture e-mail	Electronique, par e-mail	Banking en ligne, ordre de paiement, système de débit direct
E-facture	Par voie électronique, sur le portail de banking en ligne	Validation directe sur le portail de banking en ligne
Facture papier	Poste	Système de débit direct, guichet postal/bancaire, banking en ligne, ordre de paiement

Stadtwerk Winterthur
Service clients
Untere Schöntalstrasse 12
8406 Winterthur

Adresse postale:
Stadtwerk Winterthur
8403 Winterthur

Téléphone 052 267 22 22
stadtwerk.kundendienst@win.ch
stadtwerk.winterthur.ch